

## 4 DIE - DELUXE PISTOL DIE SET - LEE PRECISION 44 SPECIAL CARBIDE 4-DIE SET

Set includes Carbide Full Length Sizing Die, Bullet Seating Die, Powder Thru Expanding Die, Carbide Factory Crimp Die, Shell Holder, Powder Dipper and Instructions/Load Data Carbide Factory Crimp Die allows you to separate the bullet seating from the crimping operation - It makes setup much easier and the die has the added feature of a carbide resizer that does a finish sizing pass on the completed round 50 Beowolf contains a STEEL sizing die and STEEL taper crimp die NOT a factory crimp die. 50 Beowolf does not come with the powder dipper or load data



### Attributes

- Name: LEE PRECISION 44 SPECIAL CARBIDE 4-DIE SET
- Manufacturer: LEE PRECISION
- Product no.: 100010125
- Mfr. No.: 90966
- Cartridge: 44 Special
- Die Style: Carbide Kit
- Delivery weight: 0.612kg
- UPC: 734307909666

### Item details

Made in USA

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für das 4 DIE DELUXE PISTOL DIE SET LEE PRECISION 44 SPECIAL CARBIDE 4DIE SET](#)
- [English: Safety Instruction Guide for 4 DIE DELUXE PISTOL DIE SET LEE PRECISION 44 SPECIAL CARBIDE 4DIE SET](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para el Set de Die de Pistol Deluxe de 4 DIE LEE PRECISION 44 SPECIAL CARBIDE 4DIE SET](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le SET DE DIES PISTOLETS DELUXE 4 DIE LEE PRECISION 44 SPECIAL CARBIDE](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il SET DI DIE PISTOLA DELUXE 4 DIE LEE PRECISION 44 SPECIAL CARBIDE 4DIE SET](#)
- [Norsk: Sikkerhetsinstruksjonsguide for 4 DIE DELUXE PISTOL DIE SET LEE PRECISION 44 SPECIAL CARBIDE 4DIE SET](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Zestawu Matryc Pistoletowych 4 DIE DELUXE LEE PRECISION 44 SPECIAL CARBIDE 4DIE SET](#)
- [Suomi: Turvallisuusohjeet DELUXE PISTOOLIHOLKKISARJA LEE PRECISION 44 SPECIAL CARBIDE 4DIE SET:lle](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktionsguide för 4 DIE DELUXE PISTOL DIE SET LEE PRECISION 44 SPECIAL CARBIDE 4DIE SET](#)
- [Český: Bezpečnostní pokyny pro 4 DIE DELUXE PISTOL DIE SET LEE PRECISION 44 SPECIAL CARBIDE 4DIE SET](#)

# Sicherheitshinweise für das 4 DIE DELUXE PISTOL DIE SET LEE PRECISION 44 SPECIAL CARBIDE 4DIE SET

## Einleitung

Danke, dass du das 4 DIE DELUXE PISTOL DIE SET von LEE PRECISION gewählt hast. Dieses Produkt wurde entwickelt, um dir beim sicheren und effektiven Nachladen von Munition für die .44 Special Patrone zu helfen. Bitte lese diese Sicherheitshinweise sorgfältig durch, um die ordnungsgemäße Nutzung sicherzustellen und mögliche Risiken beim Nachladen zu minimieren.

## Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Handle immer mit Sorgfalt mit Nachladegeräten und befolge alle Sicherheitsverfahren.
- Stelle sicher, dass dein Arbeitsplatz sauber, organisiert und frei von Ablenkungen ist.
- Halte alle Komponenten des Nachladeprozesses, einschließlich Pulver und Zündhütchen, außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren.
- Trage persönliche Schutzausrüstung (PSA) wie Schutzbrille und Handschuhe beim Nachladen.
- Sei dir der potenziellen Gefahren beim Nachladen bewusst, einschließlich der Exposition gegenüber Blei und anderen Chemikalien.
- Überprüfe regelmäßig auf Rückrufe und Updates über die EU Safety GatePlattform.

## Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- Stelle sicher, dass du das richtige Die Set für die .44 Special Patrone verwendest.
- Versuche niemals, Munition ohne das richtige Wissen oder Training nachzuladen.
- Überprüfe immer den Pulvertyp und das Ladegewicht gemäß zuverlässigen Ladedaten.
- Vermeide es, Pulverbehälter zu überfüllen, um Verschüttungen und potenzielle Gefahren zu vermeiden.
- Verwende niemals beschädigte oder abgenutzte Komponenten; überprüfe die Dies und Shell Holder vor der Benutzung.
- Befolge die Anweisungen für die Carbide Factory Crimp Die sorgfältig, um unsachgemäßes Crimpen zu vermeiden.

## Anweisungen für Installation und Nutzung

### 1. Einrichtung der Dies:

- Beginne damit, die Dies sicher in deiner Nachladepresse zu befestigen.
- Installiere zuerst die Carbide Full Length Sizing Die, um die Hülsen zu vergrößern.
- Folge mit der Powder Thru Expanding Die, um die Hülsen für das Setzen der Geschosse vorzubereiten.
- Installiere als Nächstes die Bullet Seating Die, um die Geschosse korrekt zu setzen.
- Befestige schließlich die Carbide Factory Crimp Die, um einen ordnungsgemäßen Crimp an den fertigen Patronen anzuwenden.

### 2. Nachladeprozess:

- Beginne mit der Reinigung und Inspektion deiner Hülsen.
- Vergrößere die Hülsen mit der Carbide Full Length Sizing Die.
- Erweitere die Hülsenmünder mit der Powder Thru Expanding Die.
- Messe und gieße die richtige Menge Pulver in jede Hülse.
- Setze die Geschosse mit der Bullet Seating Die, wobei du sicherstellst, dass sie die richtige Tiefe

haben.

- Verwende die Carbide Factory Crimp Die, um einen Crimp an den fertigen Patronen anzuwenden.

### **3. Wartung:**

- Reinige die Dies nach der Benutzung, um Korrosion und Ablagerungen zu verhindern.
- Lagere die Dies an einem trockenen Ort, fern von Feuchtigkeit.
- Überprüfe regelmäßig die Ausrüstung auf Anzeichen von Abnutzung oder Beschädigung.

## **Entsorgungsanweisungen**

- Entsorge gebrauchte Zündhütchen, Pulver und Hülsen gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Entsorge keine gefährlichen Materialien im regulären Müll; informiere dich über lokale Möglichkeiten zur Entsorgung gefährlicher Abfälle.
- Stelle sicher, dass alle Nachladekomponenten sicher gelagert werden, bis sie entsorgt werden.

## **Kontaktinformationen für weitere Unterstützung**

Für Fragen zu Sicherheit, Nutzung oder Wartung deines 4 DIE DELUXE PISTOL DIE SET, konsultiere bitte die Kontaktinformationen des Herstellers, die in der Produktverpackung oder im Handbuch angegeben sind.

Indem du diese Richtlinien befolgst, kannst du ein sichereres Nachladeerlebnis gewährleisten. Danke für deine Aufmerksamkeit für Sicherheit und die Einhaltung der EU-Verordnung über die allgemeine Produktsicherheit (GPSR).

# Safety Instruction Guide for 4 DIE DELUXE PISTOL DIE SET LEE PRECISION 44 SPECIAL CARBIDE 4DIE SET

## Introduction

Thank you for choosing the 4 DIE DELUXE PISTOL DIE SET by LEE PRECISION. This product is designed to help you safely and effectively reload ammunition for the .44 Special cartridge. Please read this safety instruction guide carefully to ensure proper use and to minimize any risks associated with reloading.

## General Safety Guidelines

- Always handle reloading equipment with care and follow all safety procedures.
- Ensure that your workspace is clean, organized, and free of distractions.
- Keep all components of the reloading process, including powders and primers, out of reach of children and pets.
- Use personal protective equipment (PPE) such as safety glasses and gloves when reloading.
- Be aware of potential hazards associated with reloading, including exposure to lead and other chemicals.
- Regularly check for product recalls and updates through the EU Safety Gate platform.

## Specific Safety Precautions for Use

- Ensure that you are using the correct die set for the .44 Special cartridge.
- Do not attempt to reload ammunition without proper knowledge or training.
- Always verify the powder type and charge weight according to reliable load data.
- Avoid overfilling powder measures to prevent spills and potential hazards.
- Never use damaged or worn components; inspect dies and shell holders before use.
- Follow the instructions for the Carbide Factory Crimp Die carefully to avoid improper crimping.

## Instructions for Installation and Usage

### 1. Setup the Dies:

- Start by securely fastening the dies into your reloading press.
- Install the Carbide Full Length Sizing Die first to resize the brass cases.
- Follow with the Powder Thru Expanding Die to prepare the cases for bullet seating.
- Next, install the Bullet Seating Die to properly seat the bullets.
- Finally, attach the Carbide Factory Crimp Die to ensure a proper crimp on the completed rounds.

### 2. Reloading Process:

- Begin by cleaning and inspecting your brass cases.
- Resize the cases using the Carbide Full Length Sizing Die.
- Expand the case mouths with the Powder Thru Expanding Die.
- Measure and pour the correct amount of powder into each case.
- Seat the bullets using the Bullet Seating Die, ensuring they are at the correct depth.
- Use the Carbide Factory Crimp Die to apply a crimp to the finished rounds.

### 3. Maintenance:

- Clean the dies after use to prevent corrosion and buildup.
- Store the dies in a dry place away from moisture.

- Regularly check the equipment for any signs of wear or damage.

## **Disposal Instructions**

- Dispose of any used primers, powder, and brass cases in accordance with local regulations.
- Do not dispose of hazardous materials in regular trash; check for local hazardous waste disposal options.
- Ensure that all reloading components are stored safely until disposal.

## **Contact Information for Further Support**

For questions regarding safety, usage, or maintenance of your 4 DIE DELUXE PISTOL DIE SET, please refer to the manufacturer's contact information provided in the product packaging or manual.

By following these guidelines, you can ensure a safer reloading experience. Thank you for your attention to safety and compliance with the EU General Product Safety Regulation (GPSR).

# Guía de Instrucciones de Seguridad para el Set de Die de Pistol Deluxe de 4 DIE LEE PRECISION 44 SPECIAL CARBIDE 4DIE SET

## Introducción

Gracias por elegir el set de Die de Pistol Deluxe de 4 DIE de LEE PRECISION. Este producto está diseñado para ayudarte a recargar de manera segura y efectiva municiones para el cartucho .44 Special. Por favor, lee cuidadosamente esta guía de instrucciones de seguridad para asegurar un uso adecuado y minimizar los riesgos asociados con la recarga.

## Directrices Generales de Seguridad

- Siempre maneja el equipo de recarga con cuidado y sigue todos los procedimientos de seguridad.
- Asegúrate de que tu espacio de trabajo esté limpio, organizado y libre de distracciones.
- Mantén todos los componentes del proceso de recarga, incluidos polvos y fulminantes, fuera del alcance de niños y mascotas.
- Usa equipo de protección personal (EPP) como gafas de seguridad y guantes al recargar.
- Sé consciente de los peligros potenciales asociados con la recarga, incluida la exposición al plomo y otros químicos.
- Revisa regularmente si hay actualizaciones y retiradas de productos a través de la plataforma de Seguridad de la UE.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- Asegúrate de estar utilizando el set de die correcto para el cartucho .44 Special.
- No intentes recargar municiones sin el conocimiento o entrenamiento adecuado.
- Siempre verifica el tipo de polvo y el peso de carga de acuerdo con datos de carga confiables.
- Evita sobrellenar los medidores de polvo para prevenir derrames y peligros potenciales.
- Nunca uses componentes dañados o desgastados; inspecciona los dies y soportes de casquillos antes de usarlos.
- Sigue las instrucciones para el Carbide Factory Crimp Die cuidadosamente para evitar un crimpado incorrecto.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### 1. Configuración de los Dies:

- Comienza asegurando los dies en tu prensa de recarga.
- Instala primero el Carbide Full Length Sizing Die para redimensionar los casquillos de latón.
- A continuación, usa el Powder Thru Expanding Die para preparar los casquillos para el asentamiento de las balas.
- Luego, instala el Bullet Seating Die para asentar correctamente las balas.
- Finalmente, conecta el Carbide Factory Crimp Die para asegurar un crimpado adecuado en los cartuchos terminados.

### 2. Proceso de Recarga:

- Comienza limpiando e inspeccionando tus casquillos de latón.
- Redimensiona los casquillos usando el Carbide Full Length Sizing Die.
- Expande las bocas de los casquillos con el Powder Thru Expanding Die.
- Mide y vierte la cantidad correcta de polvo en cada casquillo.

- Asienta las balas usando el Bullet Seating Die, asegurándote de que estén a la profundidad correcta.
- Usa el Carbide Factory Crimp Die para aplicar un crimpado a los cartuchos terminados.

### **3. Mantenimiento:**

- Limpia los dies después de usarlos para prevenir corrosión y acumulación.
- Almacena los dies en un lugar seco, alejado de la humedad.
- Revisa regularmente el equipo para detectar signos de desgaste o daño.

## **Instrucciones de Eliminación**

- Desecha cualquier fulminante, polvo y casquillos de latón usados de acuerdo con las regulaciones locales.
- No deseches materiales peligrosos en la basura regular; verifica las opciones locales de eliminación de desechos peligrosos.
- Asegúrate de que todos los componentes de recarga estén almacenados de forma segura hasta su eliminación.

## **Información de Contacto para Soporte Adicional**

Para preguntas sobre seguridad, uso o mantenimiento de tu set de Die de Pistol Deluxe de 4 DIE, por favor consulta la información de contacto del fabricante proporcionada en el empaque o manual del producto.

Al seguir estas directrices, puedes asegurar una experiencia de recarga más segura. Gracias por tu atención a la seguridad y cumplimiento con la Regulación General de Seguridad de Productos de la UE (GPSR).

# Guide de Sécurité pour le SET DE DIES PISTOLETS DELUXE 4 DIE LEE PRECISION 44 SPECIAL CARBIDE

## Introduction

Merci d'avoir choisi le SET DE DIES PISTOLETS DELUXE 4 DIE de LEE PRECISION. Ce produit est conçu pour t'aider à recharger en toute sécurité et efficacement des munitions pour la cartouche .44 Special. Veuillez lire attentivement ce guide de sécurité afin d'assurer une utilisation correcte et de minimiser les risques associés au rechargement.

## Directives de Sécurité Générales

- Manipule toujours l'équipement de rechargement avec soin et suis toutes les procédures de sécurité.
- Assure-toi que ton espace de travail est propre, organisé et exempt de distractions.
- Garde tous les composants du processus de rechargement, y compris les poudres et les amorces, hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Utilise un équipement de protection individuelle (EPI) tel que des lunettes de sécurité et des gants lors du rechargement.
- Sois conscient des dangers potentiels associés au rechargement, notamment l'exposition au plomb et à d'autres produits chimiques.
- Vérifie régulièrement les rappels de produits et les mises à jour via la plateforme de sécurité de l'UE.

## Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Assure-toi que tu utilises le bon set de dies pour la cartouche .44 Special.
- Ne tente pas de recharger des munitions sans connaissances ou formation appropriées.
- Vérifie toujours le type de poudre et le poids de charge selon des données de rechargement fiables.
- Évite de trop remplir les doseurs de poudre pour prévenir les déversements et les dangers potentiels.
- N'utilise jamais de composants endommagés ou usés ; inspecte les dies et les portedouilles avant utilisation.
- Suis attentivement les instructions pour le Carbide Factory Crimp Die afin d'éviter un sertissage incorrect.

## Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

### 1. Configuration des Dies :

- Commence par fixer solidement les dies dans ta presse de rechargement.
- Installe d'abord le Carbide Full Length Sizing Die pour redimensionner les douilles en laiton.
- Suis avec le Powder Thru Expanding Die pour préparer les douilles à la mise en place des projectiles.
- Ensuite, installe le Bullet Seating Die pour mettre correctement les projectiles en place.
- Enfin, fixe le Carbide Factory Crimp Die pour assurer un sertissage correct sur les cartouches complètes.

### 2. Processus de Rechargement :

- Commence par nettoyer et inspecter tes douilles en laiton.
- Redimensionne les douilles en utilisant le Carbide Full Length Sizing Die.
- Élargis les bouches des douilles avec le Powder Thru Expanding Die.
- Mesure et verse la bonne quantité de poudre dans chaque douille.
- Mets en place les projectiles à l'aide du Bullet Seating Die, en veillant à ce qu'ils soient à la bonne

profondeur.

- Utilise le Carbide Factory Crimp Die pour appliquer un sertissage sur les cartouches finies.

### **3. Entretien :**

- Nettoie les dies après utilisation pour prévenir la corrosion et l'accumulation.
- Range les dies dans un endroit sec à l'abri de l'humidité.
- Vérifie régulièrement l'équipement pour tout signe d'usure ou de dommage.

## **Instructions de Dépôt**

- Dispose de toutes les amorces, poudres et douilles usagées conformément aux réglementations locales.
- Ne jette pas de matériaux dangereux dans les déchets ordinaires ; vérifie les options locales de dépôt des déchets dangereux.
- Assure-toi que tous les composants de rechargement sont stockés en toute sécurité jusqu'à leur élimination.

## **Informations de Contact pour un Support Supplémentaire**

Pour des questions concernant la sécurité, l'utilisation ou l'entretien de ton SET DE DIES PISTOLETS DELUXE 4 DIE, consulte les informations de contact du fabricant fournies dans l'emballage du produit ou le manuel.

En suivant ces directives, tu peux assurer une expérience de rechargement plus sûre. Merci de prêter attention à la sécurité et de respecter le Règlement Général sur la Sécurité des Produits de l'UE (GPSR).

# Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il SET DI DIE PISTOLA DELUXE 4 DIE LEE PRECISION 44 SPECIAL CARBIDE 4DIE SET

## Introduzione

Grazie per aver scelto il SET DI DIE PISTOLA DELUXE 4 DIE di LEE PRECISION. Questo prodotto è progettato per aiutarti a ricaricare in modo sicuro ed efficace le munizioni per la cartuccia .44 Special. Ti preghiamo di leggere attentamente questa guida alle istruzioni di sicurezza per garantire un uso corretto e per minimizzare i rischi associati alla ricarica.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Maneggia sempre l'attrezzatura di ricarica con attenzione e segui tutte le procedure di sicurezza.
- Assicurati che il tuo spazio di lavoro sia pulito, organizzato e privo di distrazioni.
- Tieni tutti i componenti del processo di ricarica, inclusi polveri e inneschi, fuori dalla portata di bambini e animali domestici.
- Utilizza dispositivi di protezione individuale (DPI) come occhiali di sicurezza e guanti durante la ricarica.
- Sii consapevole dei potenziali rischi associati alla ricarica, inclusa l'esposizione a piombo e altri prodotti chimici.
- Controlla regolarmente eventuali richiami di prodotto e aggiornamenti tramite la piattaforma EU Safety Gate.

## Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Assicurati di utilizzare il set di die corretto per la cartuccia .44 Special.
- Non tentare di ricaricare munizioni senza una adeguata conoscenza o formazione.
- Verifica sempre il tipo di polvere e il peso della carica secondo dati di ricarica affidabili.
- Evita di riempire eccessivamente i misuratori di polvere per prevenire fuoriuscite e potenziali pericoli.
- Non utilizzare componenti danneggiati o usurati; ispeziona i dies e i portascocca prima dell'uso.
- Segui attentamente le istruzioni per il Carbide Factory Crimp Die per evitare una crimpatura impropria.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### 1. Impostazione dei Dies:

- Inizia fissando saldamente i dies nella tua pressa di ricarica.
- Installa prima il Carbide Full Length Sizing Die per ridimensionare i bossoli di ottone.
- Segui con il Powder Thru Expanding Die per preparare i bossoli per il caricamento dei proiettili.
- Successivamente, installa il Bullet Seating Die per posizionare correttamente i proiettili.
- Infine, attacca il Carbide Factory Crimp Die per garantire una corretta crimpatura sui colpi completati.

### 2. Processo di Ricarica:

- Inizia pulendo e ispezionando i tuoi bossoli di ottone.
- Ridimensiona i bossoli utilizzando il Carbide Full Length Sizing Die.
- Espandi le bocche dei bossoli con il Powder Thru Expanding Die.
- Misura e versa la quantità corretta di polvere in ciascun bossolo.
- Posiziona i proiettili utilizzando il Bullet Seating Die, assicurandoti che siano alla profondità corretta.
- Utilizza il Carbide Factory Crimp Die per applicare una crimpatura ai colpi finiti.

### **3. Manutenzione:**

- Pulisci i dies dopo l'uso per prevenire corrosione e accumulo.
- Conserva i dies in un luogo asciutto lontano dall'umidità.
- Controlla regolarmente l'attrezzatura per eventuali segni di usura o danni.

## **Istruzioni per lo Smaltimento**

- Smaltisci eventuali inneschi, polvere e bossoli usati in conformità con le normative locali.
- Non smaltire materiali pericolosi nei rifiuti normali; controlla le opzioni locali per lo smaltimento dei rifiuti pericolosi.
- Assicurati che tutti i componenti di ricarica siano conservati in modo sicuro fino allo smaltimento.

## **Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto**

Per domande relative alla sicurezza, all'uso o alla manutenzione del tuo SET DI DIE PISTOLA DELUXE 4 DIE, ti preghiamo di fare riferimento alle informazioni di contatto del produttore fornite nel packaging o nel manuale del prodotto.

Seguendo queste linee guida, puoi garantire un'esperienza di ricarica più sicura. Grazie per la tua attenzione alla sicurezza e per la conformità al Regolamento Generale sulla Sicurezza dei Prodotti dell'UE (GPSR).

# Sikkerhetsinstruksjonsguide for 4 DIE DELUXE PISTOL DIE SET LEE PRECISION 44 SPECIAL CARBIDE 4DIE SET

## Introduksjon

Takk for at du valgte 4 DIE DELUXE PISTOL DIE SET fra LEE PRECISION. Dette produktet er designet for å hjelpe deg med å trygt og effektivt lade ammunisjon for .44 Special patronen. Vennligst les denne sikkerhetsinstruksjonsguiden nøye for å sikre riktig bruk og minimere risikoene knyttet til omlading.

## Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Alltid håndtere omladingsutstyr med forsiktighet og følg alle sikkerhetsprosedyrer.
- Sørg for at arbeidsområdet ditt er rent, organisert og fritt for distraksjoner.
- Hold alle komponenter i omladingsprosessen, inkludert pulver og primer, utenfor rekkevidde for barn og kjæledyr.
- Bruk personlig verneutstyr (PPE) som vernebriller og hansker når du lader.
- Vær oppmerksom på potensielle farer knyttet til omlading, inkludert eksponering for bly og andre kjemikalier.
- Sjekk jevnlig for produktvarsler og oppdateringer gjennom EU Safety Gateplattformen.

## Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- Sørg for at du bruker riktig diesett for .44 Special patronen.
- Ikke forsøk å lade ammunisjon uten riktig kunnskap eller opplæring.
- Verifiser alltid pulvertype og ladningsvekt i henhold til pålitelig lastedata.
- Unngå å overfylle pulvermålere for å forhindre søl og potensielle farer.
- Bruk aldri skadde eller slitte komponenter; inspiser dies og hylseholdere før bruk.
- Følg instruksjonene for Carbide Factory Crimp Die nøye for å unngå feil krimping.

## Instruksjoner for installasjon og bruk

### 1. Sett opp dies:

- Start med å feste diesene sikkert i omladingspressen.
- Installer Carbide Full Length Sizing Die først for å omforme hylsene.
- Følg med Powder Thru Expanding Die for å forberede hylsene for bullet seating.
- Deretter installerer du Bullet Seating Die for riktig å sette inn kulene.
- Til slutt, fest Carbide Factory Crimp Die for å sikre en riktig krimp på de fullførte rundene.

### 2. Omladingsprosess:

- Begynn med å rengjøre og inspiser hylsene dine.
- Omform hylsene med Carbide Full Length Sizing Die.
- Utvid hylseunnene med Powder Thru Expanding Die.
- Mål og hell riktig mengde pulver i hver hylse.
- Sett inn kulene med Bullet Seating Die, og sørg for at de er i riktig dybde.
- Bruk Carbide Factory Crimp Die for å påføre en krimp på de ferdige rundene.

### 3. Vedlikehold:

- Rengjør diesene etter bruk for å forhindre korrosjon og opphopning.

- Oppbevar diesene på et tørt sted borte fra fuktighet.
- Sjekk jevnlig utstyret for tegn på slitasje eller skade.

## **Avfallsinstruksjoner**

- Kaste brukte primere, pulver og hylser i samsvar med lokale forskrifter.
- Ikke kast farlige materialer i vanlig søppel; sjekk for lokale alternativer for farlig avfall.
- Sørg for at alle omladingskomponenter oppbevares trygt inntil de kastes.

## **Kontaktinformasjon for videre støtte**

For spørsmål angående sikkerhet, bruk eller vedlikehold av ditt 4 DIE DELUXE PISTOL DIE SET, vennligst referer til produsentens kontaktinformasjon som er oppgitt i produktpakningen eller manualen.

Ved å følge disse retningslinjene kan du sikre en tryggere omladingsopplevelse. Takk for din oppmerksomhet til sikkerhet og overholdelse av EU General Product Safety Regulation (GPSR).

# Instrukcja Bezpieczeństwa dla Zestawu Matryc Pistoletowych 4 DIE DELUXE LEE PRECISION 44 SPECIAL CARBIDE 4DIE SET

## Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór Zestawu Matryc Pistoletowych 4 DIE DELUXE od LEE PRECISION. Produkt ten został zaprojektowany, aby pomóc Ci bezpiecznie i skutecznie przeładować amunicję dla naboju .44 Special. Prosimy o uważne przeczytanie tej instrukcji bezpieczeństwa, aby zapewnić prawidłowe użytkowanie i zminimalizować jakiegokolwiek ryzyko związane z przeładowywaniem.

## Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Zawsze obsługuj sprzęt do przeładowywania z ostrożnością i przestrzegaj wszystkich procedur bezpieczeństwa.
- Upewnij się, że Twoje miejsce pracy jest czyste, uporządkowane i wolne od rozproszeń.
- Przechowuj wszystkie komponenty procesu przeładowywania, w tym proszki i spłonki, poza zasięgiem dzieci i zwierząt domowych.
- Używaj osobistego sprzętu ochronnego (PPE), takiego jak okulary ochronne i rękawice podczas przeładowywania.
- Bądź świadomy potencjalnych zagrożeń związanych z przeładowywaniem, w tym narażenia na ołów i inne chemikalia.
- Regularnie sprawdzaj aktualizacje dotyczące wycofań produktów za pośrednictwem platformy EU Safety Gate.

## Specyficzne Środki Ostrożności

- Upewnij się, że używasz odpowiedniego zestawu matryc do naboju .44 Special.
- Nie próbuj przeładowywać amunicji bez odpowiedniej wiedzy lub szkolenia.
- Zawsze weryfikuj rodzaj proszku i wagę ładunku zgodnie z wiarygodnymi danymi ładunkowymi.
- Unikaj przepełniania miar proszku, aby zapobiec rozlaniu i potencjalnym zagrożeniom.
- Nigdy nie używaj uszkodzonych lub zużytych komponentów; sprawdź matryce i uchwyty przed użyciem.
- Dokładnie przestrzegaj instrukcji dotyczących Carbide Factory Crimp Die, aby uniknąć niewłaściwego zaciskania.

## Instrukcje Instalacji i Użytkowania

### 1. Konfiguracja Matryc:

- Rozpocznij od pewnego przymocowania matryc do prasy do przeładowywania.
- Najpierw zainstaluj Carbide Full Length Sizing Die, aby zmniejszyć łuski.
- Następnie zainstaluj Powder Thru Expanding Die, aby przygotować łuski do osadzania pocisków.
- Kolejno zainstaluj Bullet Seating Die, aby prawidłowo osadzić pociski.
- Na koniec przymocuj Carbide Factory Crimp Die, aby zapewnić odpowiednie zaciskanie na ukończonych nabojach.

### 2. Proces Przeładowania:

- Rozpocznij od oczyszczenia i sprawdzenia łusek.
- Zmniejsz łuski za pomocą Carbide Full Length Sizing Die.
- Rozszerz wyloty łusek przy użyciu Powder Thru Expanding Die.
- Zmierz i wsyp odpowiednią ilość proszku do każdej łuski.

- Osadź pociski przy użyciu Bullet Seating Die, upewniając się, że są na odpowiedniej głębokości.
- Użyj Carbide Factory Crimp Die, aby zastosować zacisk na gotowych nabojach.

### **3. Konserwacja:**

- Czyść matryce po użyciu, aby zapobiec korozji i osadom.
- Przechowuj matryce w suchym miejscu, z dala od wilgoci.
- Regularnie sprawdzaj sprzęt pod kątem jakichkolwiek oznak zużycia lub uszkodzeń.

## **Instrukcje Utylizacji**

- Utylizuj zużyte spłonki, proszek i łuski zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Nie wyrzucaj materiałów niebezpiecznych do zwykłego śmieci; sprawdź lokalne opcje utylizacji odpadów niebezpiecznych.
- Upewnij się, że wszystkie komponenty do przeładowywania są przechowywane w sposób bezpieczny do czasu utylizacji.

## **Informacje Kontaktowe dla Dalszego Wsparcia**

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa, użytkowania lub konserwacji Twojego Zestawu Matryc Pistoletowych 4 DIE DELUXE, prosimy o zapoznanie się z informacjami kontaktowymi producenta zawartymi w opakowaniu lub instrukcji produktu.

Przestrzegając tych wytycznych, możesz zapewnić sobie bezpieczniejsze doświadczenie podczas przeładowywania. Dziękujemy za zwrócenie uwagi na bezpieczeństwo i przestrzeganie regulacji dotyczących ogólnego bezpieczeństwa produktów w UE (GPSR).

# Turvallisuusohjeet DELUXE PISTOOLIHOLKKISARJA LEE PRECISION 44 SPECIAL CARBIDE 4DIE SET:lle

## Johdanto

Kiitos, että valitsit DELUXE PISTOOLIHOLKKISARJA LEE PRECISION 44 SPECIAL CARBIDE 4DIE SETin. Tämä tuote on suunniteltu auttamaan sinua turvallisesti ja tehokkaasti lataamaan .44 Special patruunoita. Lue tämä turvallisuusohje huolellisesti varmistaaksesi oikean käytön ja minimoidaksesi lataamiseen liittyvät riskit.

## Yleiset turvallisuusohjeet

- Käsittele latausvälineitä aina huolellisesti ja noudata kaikkia turvallisuusmenettelyjä.
- Varmista, että työtilasi on puhdas, järjestetty ja häiriöistä vapaa.
- Pidä kaikki latausprosessin komponentit, mukaan lukien ruuti ja sytyttimet, lasten ja lemmikkien ulottumattomissa.
- Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita (PPE), kuten suojalaseja ja käsineitä, lataamisen aikana.
- Ole tietoinen lataamiseen liittyvistä mahdollisista vaaroista, mukaan lukien altistuminen lyijylle ja muille kemikaaleille.
- Tarkista säännöllisesti tuotteen takaisinvetotiedot ja päivitykset EU:n Safety Gate alustalta.

## Erityiset turvallisuustoimenpiteet käytössä

- Varmista, että käytät oikeaa holkkisarjaa .44 Special patruunalle.
- Älä yritä ladata ammuksia ilman asianmukaista tietoa tai koulutusta.
- Varmista aina ruutityypin ja latauspainon tarkkuus luotettavan lataustiedon mukaan.
- Vältä ruutimäärien ylitäyttämistä, jotta vältetään roiskeet ja mahdolliset vaarat.
- Älä käytä vaurioituneita tai kuluneita komponentteja; tarkista holkit ja kuoripidikkeet ennen käyttöä.
- Noudata Carbide Factory Crimp Die ohjeita tarkasti väärän crimpauksen välttämiseksi.

## Asennus ja käyttöohjeet

### 1. Holkkien asennus:

- Aloita kiinnittämällä holkit tukevasti latauspuristimeesi.
- Asenna ensin Carbide Full Length Sizing Die, jotta messinkikuoret saadaan kooltaan oikein.
- Seuraavaksi asenna Powder Thru Expanding Die valmistellaksesi kuoria luotien istuttamista varten.
- Asenna sitten Bullet Seating Die luotien oikeaa syvyyttä varten.
- Lopuksi kiinnitä Carbide Factory Crimp Die varmistaaksesi oikean crimpin valmiille patruunoille.

### 2. Latausprosessi:

- Aloita puhdistamalla ja tarkistamalla messinkikuoret.
- Koolla Carbide Full Length Sizing Die.
- Laajenna kuoren suita Powder Thru Expanding Die:llä.
- Mittaa ja kaada oikea määrä ruutia kuhunkin kuoreen.
- Istuta luodit Bullet Seating Die:llä varmistaen, että ne ovat oikeassa syvyydessä.
- Käytä Carbide Factory Crimp Die:ä valmiiden patruunoiden crimpamiseen.

### 3. Ylläpito:

- Puhdista holkit käytön jälkeen korroosion ja kerrostumien estämiseksi.

- Säilytä holkit kuivassa paikassa kosteudelta suojattuna.
- Tarkista laitteet säännöllisesti kulumisen tai vaurioiden varalta.

## **Hävitsohjeet**

- Hävitä käytetyt sytyttimet, ruuti ja messinkikuoret paikallisten määräysten mukaisesti.
- Älä hävitä vaarallisia materiaaleja tavallisessa jätteessä; tarkista paikalliset vaarallisten jätteiden hävittämismahdollisuudet.
- Varmista, että kaikki latauskomponentit säilytetään turvallisesti ennen hävittämistä.

## **Lisätietojen yhteystiedot**

Kysymyksiä turvallisuudesta, käytöstä tai DELUXE PISTOOLIHOLKKISARJA LEE PRECISION 44 SPECIAL CARBIDE 4DIE SETin ylläpidosta varten, viittaa valmistajan yhteystietoihin, jotka on annettu tuotepakkauksessa tai käyttöohjeessa.

Noudattamalla näitä ohjeita voit varmistaa turvallisemman latauskokemuksen. Kiitos huomiostasi turvallisuuteen ja EU:n yleisen tuoteturvallisuusasetuksen (GPSR) noudattamiseen.

# Säkerhetsinstruktionsguide för 4 DIE DELUXE PISTOL DIE SET LEE PRECISION 44 SPECIAL CARBIDE 4DIE SET

## Introduktion

Tack för att du valt 4 DIE DELUXE PISTOL DIE SET från LEE PRECISION. Denna produkt är utformad för att hjälpa dig att säkert och effektivt återladda ammunition för .44 Specialkartuschen. Vänligen läs denna säkerhetsinstruktionsguide noggrant för att säkerställa korrekt användning och minimera eventuella risker i samband med återladdning.

## Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Hantera alltid återladdningsutrustning med omsorg och följ alla säkerhetsprocedurer.
- Se till att din arbetsyta är ren, organiserad och fri från distraktioner.
- Håll alla komponenter i återladdningsprocessen, inklusive pulver och tändhattar, utom räckhåll för barn och husdjur.
- Använd personlig skyddsutrustning (PPE) såsom skyddsglasögon och handskar vid återladdning.
- Var medveten om potentiella faror i samband med återladdning, inklusive exponering för bly och andra kemikalier.
- Kontrollera regelbundet efter produktåterkallelser och uppdateringar via EU:s Safety Gateplattform.

## Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Se till att du använder rätt dieset för .44 Specialkartuschen.
- Försök inte att återladda ammunition utan korrekt kunskap eller utbildning.
- Verifiera alltid typ och vikt på pulvret enligt tillförlitliga lastdata.
- Undvik att överfylla pulvermått för att förhindra spill och potentiella faror.
- Använd aldrig skadade eller slitna komponenter; inspektera dies och hylshållare innan användning.
- Följ instruktionerna för Carbide Factory Crimp Die noggrant för att undvika felaktig crimpning.

## Instruktioner för installation och användning

### 1. Installera dies:

- Börja med att säkert fästa dies i din återladdningspress.
- Installera Carbide Full Length Sizing Die först för att resize hylsorna.
- Följ med Powder Thru Expanding Die för att förbereda hylsorna för bullet seating.
- Installera Bullet Seating Die för att korrekt sätta fast kulorna.
- Avslutningsvis, fäst Carbide Factory Crimp Die för att säkerställa en korrekt crimp på de färdiga patronerna.

### 2. Återladdningsprocess:

- Börja med att rengöra och inspektera dina hylsor.
- Resize hylsorna med Carbide Full Length Sizing Die.
- Expandera hylsöppningarna med Powder Thru Expanding Die.
- Mät och håll rätt mängd pulver i varje hylsa.
- Sätt fast kulorna med Bullet Seating Die, och se till att de är i rätt djup.
- Använd Carbide Factory Crimp Die för att applicera en crimp på de färdiga patronerna.

### 3. Underhåll:

- Rengör dies efter användning för att förhindra korrosion och uppbyggnad.
- Förvara dies på en torr plats borta från fukt.
- Kontrollera regelbundet utrustningen för tecken på slitage eller skador.

## **Avfallshanteringsinstruktioner**

- Kassera använda tändhattar, pulver och hylsor i enlighet med lokala bestämmelser.
- Kassera inte farligt material i vanlig soptunna; kontrollera alternativ för lokal farligt avfallshantering.
- Se till att alla återladdningskomponenter förvaras säkert tills de kasseras.

## **Kontaktinformation för ytterligare support**

För frågor angående säkerhet, användning eller underhåll av din 4 DIE DELUXE PISTOL DIE SET, vänligen hänvisa till tillverkarens kontaktinformation som anges i produktförpackningen eller manualen.

Genom att följa dessa riktlinjer kan du säkerställa en säkrare återladdningsupplevelse. Tack för att du uppmärksammar säkerhet och följer EU:s allmänna produkt säkerhetsförordning (GPSR).

# Bezpečnostní pokyny pro 4 DIE DELUXE PISTOL DIE SET LEE PRECISION 44 SPECIAL CARBIDE 4DIE SET

## Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali 4 DIE DELUXE PISTOL DIE SET od LEE PRECISION. Tento produkt je navržen tak, aby vám pomohl bezpečně a efektivně přebíjet náboje pro náboj .44 Special. Před použitím si prosím pečlivě přečtěte tento bezpečnostní pokyn, abyste zajistili správné použití a minimalizovali jakákoliv rizika spojená s přebíjením.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Vždy zacházejte s přebíjecím zařízením opatrně a dodržujte všechny bezpečnostní postupy.
- Ujistěte se, že vaše pracovní místo je čisté, organizované a bez rušivých vlivů.
- Držte všechny součásti procesu přebíjení, včetně prachů a zápalek, mimo dosah dětí a domácích zvířat.
- Používejte osobní ochranné prostředky (PPE), jako jsou ochranné brýle a rukavice při přebíjení.
- Budte si vědomi potenciálních nebezpečí spojených s přebíjením, včetně expozice olovu a dalších chemikálií.
- Pravidelně kontrolujte aktualizace o stažení produktů prostřednictvím platformy EU Safety Gate.

## Specifické bezpečnostní opatření pro použití

- Ujistěte se, že používáte správnou sadu matrice pro náboj .44 Special.
- Nepokoušejte se přebíjet náboje bez správných znalostí nebo školení.
- Vždy ověřte typ prachu a hmotnost náplně podle spolehlivých dat o náplni.
- Vyhnete se přeplnění odměrek prachu, abyste předešli rozlití a potenciálním nebezpečím.
- Nikdy nepoužívejte poškozené nebo opotřebované součásti; před použitím zkontrolujte matrice a držáky nábojnic.
- Pečlivě dodržujte pokyny pro Carbide Factory Crimp Die, abyste se vyhnuli nesprávnému crimpování.

## Pokyny pro instalaci a použití

### 1. Nastavení matrice:

- Začněte tím, že bezpečně upevníte matrice do vašeho přebíjecího lisu.
- Nejprve nainstalujte Carbide Full Length Sizing Die, abyste zmenšili měděné nábojnice.
- Pokračujte s Powder Thru Expanding Die, abyste připravili nábojnice na sezení střely.
- Následně nainstalujte Bullet Seating Die pro správné usazení střel.
- Nakonec připevněte Carbide Factory Crimp Die, abyste zajistili správné crimpování dokončených nábojů.

### 2. Proces přebíjení:

- Začněte čištěním a kontrolou vašich měděných nábojnic.
- Zmenšete nábojnice pomocí Carbide Full Length Sizing Die.
- Rozšířte ústí nábojnic pomocí Powder Thru Expanding Die.
- Změřte a nalijte správné množství prachu do každé nábojnice.
- Usazujte střely pomocí Bullet Seating Die, ujistěte se, že jsou ve správné hloubce.
- Použijte Carbide Factory Crimp Die k aplikaci crimpu na hotové náboje.

### 3. Údržba:

- Po použití vyčistěte matrice, abyste předešli korozi a usazování.
- Uložte matrice na suchém místě, daleko od vlhkosti.
- Pravidelně kontrolujte zařízení na jakékoliv známky opotřebení nebo poškození.

## **Pokyny pro likvidaci**

- Likvidujte použité zápalky, prach a měděné nábojnice v souladu s místními předpisy.
- Nevyhazujte nebezpečné materiály do běžného odpadu; zkontrolujte místní možnosti likvidace nebezpečného odpadu.
- Ujistěte se, že všechny komponenty pro přebíjení jsou bezpečně uloženy až do likvidace.

## **Kontaktní informace pro další podporu**

Pokud máte dotazy týkající se bezpečnosti, použití nebo údržby vaší 4 DIE DELUXE PISTOL DIE SET, prosím, odkazujte na kontaktní informace výrobce uvedené v balení produktu nebo v manuálu.

Dodržováním těchto pokynů můžete zajistit bezpečnější zkušenost s přebíjením. Děkujeme za vaši pozornost k bezpečnosti a dodržování nařízení EU o všeobecné bezpečnosti výrobků (GPSR).